

Victoire-Daubié. Les échanges linguistiques et culturels se poursuivent au Mexique

Le télégramme le 14 février 2019



Élise Person (quatrième à gauche) en compagnie des enseignants et des élèves mexicains. (Photo DR)

Élise Person, professeur d'espagnol, au collège Victoire-Daubié, est actuellement au Mexique. Elle est partie là-bas sur son budget personnel, pour présenter les débuts de l'échange linguistique et culturel entre les apprenants mexicains de français, et ses élèves de quatrième et troisième bilangue. Elle a rencontré ses collègues et les élèves mexicains, pour définir la suite de ce partenariat et créer un atelier « écriture et traduction », au sein de l'Alliance française.

De nouvelles thématiques pour les vidéos

« J'ai projeté certaines des vidéos faites avec mes élèves, expliqué le but de l'échange à ceux qui ne le connaissaient pas et exposé les pistes concernant son avenir. Les jeunes Mexicains ont réfléchi à de nouvelles thématiques pour les prochaines vidéos, comme les horaires des repas à Zacatecas, le folklore local, la mode, les musiques écoutées, etc. », précise l'enseignante.

Cet échange avait pris naissance lorsqu'elle avait traduit en français le recueil de poèmes d'une Mexicaine, Verónica González Arredondo. Élise Person s'est rendue en sa compagnie, mardi matin, à la radiotélévision de Zacatecas, une première pour l'enseignante, qui continue à découvrir le pays.